

PHOTO CONTEST

夏のフォトコンテスト 結果発表

テーマ ～誰かにみせたい蓼科～

今年もたくさんのご応募ありがとうございました。
見事、賞に選ばれた方の作品を掲載いたします！

最優秀賞



私のパワースポット

撮影地/北八ヶ岳ロープウェイ
ニックネーム/かわせみかえるさん
居住地/東京都



優秀賞

何見てるー!!

撮影地/白樺湖ファミリーランド
ニックネーム/和花菜々さん
居住地/長野県

入賞



トリプルレインボー

撮影地/からまつ池
ニックネーム/こーたさん
居住地/大阪府

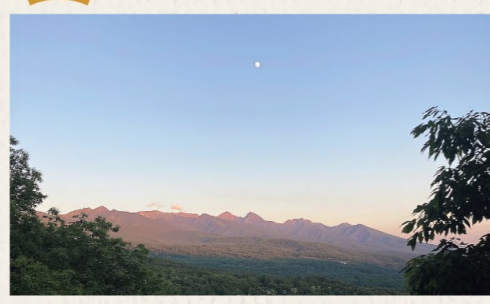
特選



雨上がりの八ヶ岳

撮影地/別荘の窓
ニックネーム/ヤンさん 居住地/東京都

特選



夏至間近の八ヶ岳夕映え

撮影地/別荘の寝室
ニックネーム/Satyさん 居住地/兵庫県

蓼科日和
TATESHINA BIYORI
2024 AUTUMN & WINTER

TATESHINA BIYORI 蓼科日和

2024
AUTUMN
& WINTER



特集 身体と心にも効く
温泉の醍醐味を味わう

MORIGURASHI
TOKYU RESORT TOWN TATESHINA

【撮影地】長野県上伊那郡箕輪町 もみじ湖

スタッフ自己紹介



ワーデン 敦子

はじめまして、今年6月からタウンセンター勤務になりましたワーデン敦子と申します。タウンセンターの業務を日々学んでいるところですが、一日も早く蓼科にいらっしゃるお客様のお役に立てるように尽力させていただきます。趣味はハイキングとヨガです。どうぞ宜しくお願いいたします。



金子 香代

はじめまして。蓼科東急ホテルより異動してきました、金子香代です。中途採用で東急に入社して14年目になります。ハーヴェストクラブ蓼科本館、アネックスでも勤務していた事がありますが、最近10年程は、蓼科東急ホテル ラウンジアゼリアで働いていました。東京都出身、大学時代は北海道で過ごし、長野県には水族館飼育員として働く為に来たのがきっかけで、現在に至ります。趣味は金魚飼育、特技は水泳です。2人の小学生の子供の子育て中で、ピアノ発表会の親子連弾に向けて、猛練習中です。今までの仕事内容とは異なるので、早く皆様のお役に立てるよう日々勉強していきますので、宜しくお願いいたします。

発行/東急リゾートタウン蓼科 蓼科東急タウンセンター
〒391-0301 長野県茅野市北山宇田山4076番地2 TEL.0266-69-3211
<https://www.tateshina-tokyu.com/> e-mail info:tatc@tokyu-rs.co.jp

身体と心にも効く

諏訪エリアに個性豊かな名湯あり!!

温泉の醍醐味を味わう

教えてくれる
温泉療養指導士
森田くに子さん



長野県温泉協会が認定する「温泉療養指導士」の資格。だれでも講習会を受講して試験に臨むことができます。森田さんは温泉療養の制度が進んだドイツの温泉保養地にも視察に行っている指導士。

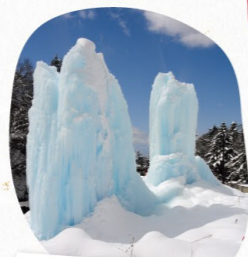


小斉の湯

野趣満点の湯遊び三昧

傾斜地の地形を生かして、山肌に5カ所つくられた露天風呂からは(男性用2、女性用2、貸し切り1ヶ所)パツグンの眺望が楽しみ、清々しい外気浴もできます。かつては全国でも珍しい酸性泉でしたが、現在は塩化物泉に。温泉は、天然であるがゆえに成分変化するのです。血流障害の改善やリラックス効果のある泉質でもあります。冬は玄関の前の小斉川に、高さ10mもの見事な氷柱が出現します。

料 大人700円、小人400円(3歳~小学生)
*露天風呂と大浴場を利用可能。入館時から3時間までの利用(貸し切り湯:通常料金にプラス料金/1組50分1,000円より)
茅野市北山4035 茅科温泉 ☎0266-67-2121
9:00~21:00 休年中無休



泉質:塩化物泉



泉質:塩化物泉



尖石温泉 縄文の湯

開放感あふれる公営温泉

カラマツ林に囲まれ、八ヶ岳や茅科山を望むことができる公営温泉です。お湯は塩化物泉のため湯冷めしにくく、神経痛や冷え性などの症状に効果があります。露天風呂、サウナ、打たせ湯など設備が充実。温泉スタンドでは、20ℓを10円で購入することができます。国宝・縄文のビーナスが出土し、展示されている茅野市尖石縄文考古館までは車で5分。縄文時代に思いを馳せてみるのも良いでしょう。

料 大人(高校生以上)の市民400円、市民以外600円、中学生以下300円、市内在住の65歳以上300円、小学生未満無料
茅野市豊平4734番地7821 ☎0266-71-6080
9:00~21:00(最終受け付け20:30) 休木曜日



菅野温泉

地域に愛され続ける憩いの湯

明治19年創業の昭和レトロな公衆浴場です。湯量は豊富で、高温で知られる近くの「巨過の湯」から湯を引き、湯温を調節しています。熱い湯が特徴の下諏訪温泉の中では42~43度と比較的入りやすい温度。目の前の御田町商店街には老舗洋装店やアンティークショップ、木製家具の工房、カフェや造り酒屋など個性豊かな店が軒を連ねます。温泉につかった後は商店巡りをするのも楽しいですね。

料 大人280円、子ども140円
諏訪郡下諏訪町大社通3239-1 ☎0266-27-1076
6:00~22:00(最終受け付け21:30) 休年中無休



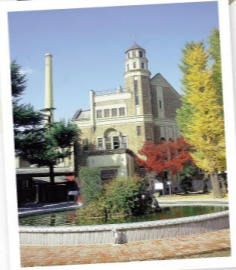
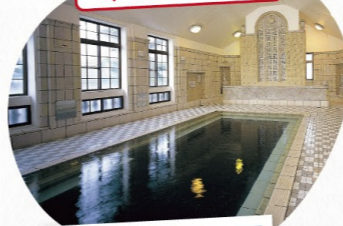
泉質:硫酸塩泉



諏訪エリアの個性的な名湯を、温泉療養指導士の森田くにさんに紹介してもらいました。「それぞれの温度や泉質、効能など違いがあります。その施設の周りを散策したり、近くのおいしい物を見つけたりと、自分に合った気持ちの良い温泉の楽しみを広げてみてはいかがでしょうか」と話します。

諏訪湖から八ヶ岳エリアにかけての温泉の泉質は、塩化物泉、硫酸塩泉、単純泉、硫黄泉などです。どの泉質も不眠症、うつ状態、きり傷、冷え性などに効果が期待できますので、冬は特におすすめしたいです。

泉質:単純泉



片倉館

昭和のロマン漂う千人風呂

諏訪湖のほとりに佇む片倉館は、国の重要文化財に指定されている風情豊かな洋風建築です。浴場もステンドグラスや彫刻などレトロな雰囲気を出して一見の価値あり。湯は肌に刺激が少ない単純泉で、神経痛や筋肉痛、疲労回復に効果があります。千人風呂と呼ばれる大理石造りの大型浴槽は深さが1.1mあり、立って入浴する珍しいお風呂。底には玉砂利が敷き詰められていて足の裏をほどよく刺激してくれます。

料 大人850円、小人550円(3歳以上小学生以下)
諏訪市湖岸通り4-1-9 ☎0266-52-0604
10:00~20:00(最終受け付け19:30)
休 毎月第2・第4火曜日



泉質:硫酸塩泉



巨過の湯

熱湯好きの方にオススメ

地域一の高温泉といわれる湯は47度あり、肌が痛く感じるほどです。44度の内風呂、42度の外風呂と、湯温の違う3つの浴槽があります。鎌倉時代の修行僧のために建てられた巨過療が始まりといわれています。硫酸塩泉は殺菌力があり、皮膚乾燥症などに効果があるといわれています。諏訪大社下社秋宮のすぐ近くなので、万治の石仏や伏見屋、下諏訪宿本陣岩波家など周辺の名所も楽しめます。

料 大人280円、子ども140円
諏訪郡下諏訪町湯田町3442 ☎0266-26-7520
5:30~22:00(最終受け付け21:30)
休 年中無休(メンテナンス休業あり)



温泉入浴のポイント

- 入浴前後に「水分補給」を
温泉入浴を行うと、知らず知らずのうちに水分不足となってしまうことがあります。血液が濃縮されないよう入浴前後にコップ1杯の水を飲みましょう。
- 入浴は10分以内
温泉に入ると気持ち良く、つい長くお湯につかっていたくなります。ですが、10分程度で一度浴槽からあがるようにしましょう。長湯は禁物です。
- 湯舟の中で手足ストレッチを
湯舟の中で、手足の指を「グー、パー」と動かしてみてください。手足の末端の血流が良くなることを意識しながら、ゆっくりと関節を伸ばしてみてください。
- お肌のケアは早めに
温泉から上がった時の肌は乾燥しやすい反面、保湿にはとても良いタイミングです。なるべく早めに化粧水などでお手入れしましょう。
- 入浴後はゆったりと
お湯から上がった服を着て、30分~1時間くらいは休憩するようにしましょう。



TENOHA 蓼科

2024年7月26日にグランドオープンした「TENOHA 蓼科」
こちらでは、訪れる方だけでなく別荘のオーナー様や地域の人々が
集い、寄り添い、憩い、学べる場所となる。リゾートの玄関口として
の様々な機能をご紹介します。

常設アクティビティのご紹介



こねこねマイ石版

タウン内レストランなどから
出た廃油を利用した石版を
粘土感覚で自由に成型して
お持ち帰りいただけます。

1個 500円

オリジナル キーホルダー作り

タブレットで自由にお絵描
きしたイラストを、タウン内
で採れた木片にレーザー彫
刻で刻印してお持ち帰りい
ただけます。

思い思いのイラストを旅の思い出にいかがでしょうか。

1個 1,000円



オリジナル巣箱づくり

タウン内で間伐したカラマ
ツを利用した巣箱です。

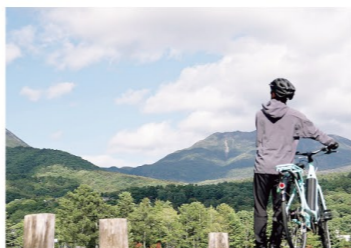
1個 3,000円

Eバイクレンタル

アシスト付き自転車でタウ
ン内や蓼科エリアを気持ち
よくサイクリングできます。
高原の空気を感じられます。

午前/3,000円
午後/3,000円
1日/5,500円

休 路面状況により冬季休業



※表示価格には、
税金が含まれております。

その他、オリジナル商品の販売や、季節感や自然を
感じられるようなイベントを随時開催しております。
詳しくはTENOHA 蓼科のHPをご覧くださいませ。

TENOHA 蓼科 検索 tateshina-tokyu.com

9:00~17:00 休 木曜日(11月~3月:水曜日・木曜日)

☎ 0266-69-3230



TENOHA
HP



TENOHA
Instagram

EMMA's HOTDOG

信州ポークを使った自家製ソーセージと高原野菜のホットドッグカ
フェ。季節のデリやスイーツなどもご用意しております。無添加なの
で安心してお召上がりいただけます。

9:00~17:00 (L.O.16:30)

休 水曜日(変動あり)

☎ 0266-55-4188

この夏OPENした
ホットドッグ
専門店



EMMA's HOTDOG
Instagram

もりぐらし オリジナル商品

葉

leaf

主な加工:

食品

葉のみを選別し、乾燥後、お茶工場
にて焙煎・ブレンド加工します。

商品:

お茶

HOW TO USE TREE

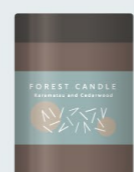
蓼科の森を未来へ繋ぐために、
東急リゾートタウン蓼科内で間伐された
「カラマツ」を活用したオリジナルプロダクト。
八ヶ岳の森の香りを、暮らしのなかへ。



OUTDOOR SPRAY



FOREST INCENSE



FOREST CANDLE



AKAMATSU TEA



AKAMATSU SACHET



WOOD
DIFFUSER



枝

branch

主な加工:

蒸留

枝を粉砕後、水蒸気蒸留し精油を抽出します。精油
いわゆる天然香料をフレグランス商品に展開しま
す。将来的にはタウン内のアメニティへの活用も。

商品: アロマキャンドル/フォレストインセンス
アウトドアスプレー

幹

trunk

主な加工:

木工・チップング

木工加工

伐採後、製材し、木工場で加工します。ウッ
ドブロックをディフューザーに展開。その他に
も家具や食器類、オブジェなど様々な活用が考
えられます。

チップング

伐採後、ウッドチップ化し、木の本来の香りを
生かし、サシェに展開。その他にもポイラーで
タウン内のエネルギーに活用しています。

商品:

サシェ / ウッドディフューザー / 経木短冊

東急リゾートタウン蓼科 業務推進グループ

お問い合わせ ☎ 0266-69-3103



TENOHA 蓼科 第2期工事の計画について

センター地区の更なる利便向上及び価値向上を図るため、今夏のTENOHA 蓼科リノベーション工
事に続き、2025年2月中旬~2025年6月末迄の期間、第2期工事を計画しております。
皆様にはご不便、ご迷惑をお掛けいたしますが、ご了承いただけますよう、お願い申し上げます。



01 主な内容(予定)

- 駐車場工事/従前サムシング前駐車場と同等駐車場台数を
ワークラボ協を中心に確保
- 歩車分離を目指した歩道整備/第4駐車場一部改修及び
駐車場からTENOHA、サムシング迄の歩道整備
- サムシング棟のリノベーション工事
- ワークラボのリノベーション工事



02 サムシング仮設店舗による営業について

2025年2月中旬~2025年6月末までサムシングのリノベーシ
ョン工事に伴い、ご不便をお掛けいたしますが、タウンセンターで
の仮設店舗営業となる予定です。スペースが限られるため、ゴミ
袋等の生活必需品に限った、最低限の品揃えでの営業となりま
すので、予めご了承ください。

03 ワークラボの休業について

2024年11月~2025年6月末までワークラボのリノベーシ
ョン工事に伴い、ご不便をお掛けいたしますが、ワークラボを休業いた
します。コワーキングのご利用に関しては以下の施設をご利用く
ださいませ。

「タウン内FreeWiFi利用可能施設」

- TENOHA 蓼科(11月~3月:毎週水木曜日定休)
- 蓼科東急ホテル アゼリア
- 蓼科東急スキー場 ビーンズ(スキー場営業期間のみ)

04 第4駐車場の改修

工事期間中、利用は出来ませんが、駐車スペースを一部制限し段階
的に工事を進めますので、予めご了承ください。

※上記工事期間・内容は予定であり、天候や工事資材の調達状
況により変更の場合がございます。変更が発生した際はタウ
ンのWEBサイトにて最新情報をお知らせする予定です。



ロケーション
フォトプラン
全国提携店から選ぶ
選べるドレス

洋装 ￥275,000
和装 ￥350,000

※料金はすべて税込み価格です
※平日限定のプランです
土日祝日はご相談ください

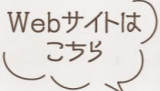
プラン内容

- 新郎新婦衣装(新郎1着・新婦1着)
- 美容着付一式
- ロケーションフォト(データのみ)
- 会場使用料 ●介添料



東急リゾートタウン蓼科でしか
残せない思い出を

Webサイトはこちら
Instagramはこちら



Instagramはこちら



11:30~13:30

蓼科の自然を 楽しむランチタイム!!

ガーデンの紅葉と暖炉の木のぬくもりを感じる空間
のんびりと森を味わう時間をお楽しみください



当館のシンボル
アゼリアの暖炉にて

期間/11月1日(金)~3月31日(月)
時間/11:30~18:00 スモア ¥500
※暖炉が着火するまでお時間をいただく場合がございます。



パニーニランチ
・パニーニサンド3種
・サラダ・スープ付
¥2,200



ピザランチ
・ピザ3種 ・サラダ・スープ付
¥2,200



十八穀ライスのビーフカレー
・スープ付
¥2,400

※表示価格には、税金が含まれております。

蓼科東急タウン別荘オーナー様
オーナーズカード
ご掲示でお会計から
10%OFF



自家製
ホットミルクセーキ
¥700



自家製
ホットレモネード
¥700

蓼科東急ホテル
Instagramも
ご覧ください。



Lobby Lounge
Azalea
アゼリア
【営業時間】11:30~18:00
ランチ/11:30~13:30
ナイトラウンジ/16:00~18:00
TEL.0266-69-3109

TATESHINA
TOKYU HOTEL
蓼科 東急ホテル

2024 別荘オーナー様 鹿山の湯 優待料金

通常期間	温泉利用 (大浴場のみ)	一般	大人	小人
		別荘オーナー様 優待	1,200円	770円
特定期間 12/28 ~ 1/6	温泉・プール セット利用	一般	1,800円	1,100円
		別荘オーナー様 優待	1,320円	880円
12/28 ~ 1/6	温泉利用 (大浴場のみ)	一般	1,500円	950円
		別荘オーナー様 優待	1,150円	600円
12/28 ~ 1/6	温泉・プール セット利用	一般	2,450円	1,450円
		別荘オーナー様 優待	2,000円	1,150円

香浴Day・Thanks Dayのご案内

りんご湯	1/11(土)~1/12(日)
鹿山DAY(毎月1のつく日)	一般料金から半額(除外日有)
東急DAY(毎月9日)	温泉:一般料金から半額
お風呂の日(毎月26日)	プール:大人300円・小人200円(除外日有)
休館日	12/9(月)~13(金)・1/14(火)~1/16(木) 2/17(月)~2/20(木)・3/10(月)~3/14(金)



鹿山の湯
からののご案内

！オーナーズカードのご提示につきまして

ご利用時・回数券ご購入時には必ずオーナーズカードをご提示ください。ご提示がない場合、優待料金・回数券販売は一般料金とさせていただきます。口頭での優待適応はいたしかねますのでご注意ください。

蓼科高原スパリゾート 鹿山の湯 Tel.0266-69-3800 (東急リゾートタウン蓼科内)
営業時間/12:00~22:00(最終受付/21:00) 毎週火曜・金曜日 設備点検のため温泉・プール共に14:00から営業

信州産 サンふじ 信州のりんご

りんごの一大産地信州から、もぎたての「サンふじりんご」をお届けします。最も美味しい旬の【もぎたての味】を、ご自宅用・季節のご挨拶等の贈り物としてお届けします。ぜひご賞味ください。

商品記号	商品名	本体価格(税込)
A	秀5kg(13~18玉)	6,700円
B	秀10kg(26~36玉)	10,700円



りんご通販送料表(税込)	5kg	10kg
沖縄	2,130	2,760
北海道・九州	1,640	1,950
中国・四国	1,380	1,690
北東北・関西	1,250	1,550
南東北・関東・信越・北陸・中部	1,130	1,430

※北東北(青森・秋田・岩手) ※南東北(宮城・山形・福島)

- 送料は右表をご参照ください。
- 予約受付期間:12月20日頃まで(品切れ等で、早期受付終了の場合がございます)
- お届け予定日:11月下旬頃から順次発送となります。
- 申し込み方法:下記必要事項を記入の上、メール・郵送FAX・店頭にてお申し込みください。
- お支払方法:別荘口座振替・店頭支払・振込よりお選びください。

お問い合わせ先
蓼科東急サムシング
〒391-0301 長野県茅野市北山宇鹿山4026-2
TEL:0266-69-3212
メール:info-tatc@tokyu-rs.co.jp

りんご注文書

※注文用紙はコピーしてお使いください。

申し込み日 2024年 月 日

ご依頼主	電話番号
ご住所(ご請求先) 〒	別荘番号
お支払方法(○をつけてください) 別荘口座振替 ・ 店頭支払 ・ 振込	

お届け先氏名	お届け先ご住所	電話番号	商品記号	個数
〒	-			
〒	-			

※ご入金のご確認が出来次第、発送の手配をさせていただきます。
(口座振替の場合を除く)

蓼科東急サムシング FAX:0266-69-3815
mail:info-tatc@tokyu-rs.co.jp

商品記号	商品名	本体価格(税込)
A	秀5kg(13~18玉)	6,700円
B	秀10kg(26~36玉)	10,700円

蓼科東急 スキー場

OPEN 予定
12/20 [金]



営業日
2024年 12月20日(金)~
2025年 3月2日(日)
毎週金・土・日・祝日のみ営業
※但し12月20日(金)~1月5日(日)までは毎日営業

今シーズンも
レストラン「ビーンズ」にて
新メニュー登場予定

オーナー様特典
リフト無料券2枚付
※同封しましたので、ご利用ください。

01 元旦お雑煮 振る舞いイベント

なくなり次第終了します。
開催日/1月1日(水)元旦9時半頃より

02 おしるこ 振る舞いイベント

なくなり次第終了します。
開催日/1月2日(木)、3日(金)9時半頃より

03 毎年恒例 キッズデー 参加費 無料

参加者全員に景品をご用意しております。
開催日/1月12日以降毎週日曜・祝日
参加者/小学生以下のお子様(定員40名)

蓼科東急スキー場 TEL.0266-69-3245
〒391-0301 長野県茅野市北山字鹿山4026番地2

<https://www.tateshina-tokyu.com/ski/>
蓼科東急スキー場 検索

本館 ご宿泊プラン

別荘オーナー様向け

一泊朝食付き
2名1室利用
1名様あたり
9,750円 (税込)
~16,000円 (税込)

2025年
3/31 [月]
まで

※除外日は12月28日(土)~1月4日(土)及び休館日

※お日にちによっては宿泊料金が異なります。詳しくはお問い合わせください。
※1ヶ月前よりご予約を承ります。

シングルユース
+2,750円(税込)

休館日がありますので必ず事前にお問い合わせください。
※ご予約の際には「別荘オーナー向け宿泊プラン」とお申し付けください。
※入湯税別途150円

ハーヴェストクラブ蓼科より
お知らせ

冬期は別荘の水出し・水抜きがちょっと大変……。そんな時は是非ハーヴェストクラブ蓼科へご宿泊ください。ご夕食はイタリアンのコース料理をご用意しております。ご予約お待ちしております。

「コルクボットを作ろう」

ワインのコルクを使って簡単に作れる
コルクボット(コルクのロボット)作り体験をご用意しております。
アフタースキーに、親子でお楽しみください。
未就学児でも簡単です。
期間/2025年1月11日(土)~3月2日(日)

クラフト体験
親子で作ろう!

体験料無料



東急ハーヴェストクラブ蓼科 TEL.0266-60-2101

タウンかわら版

タウンセンターからの
お知らせとお願い

POINT 01 冬季戸建て別荘を ご利用される方へのお願い

ご自身で除雪をする場合を除き、積雪時は、あらかじめ駐車場やアプローチ階段の除雪(別途有償)をご依頼ください。

POINT 02 冬期リゾートヴィラを ご利用される方へのお願い

1 積雪時の来荘前連絡につきまして

冬期の除雪は、定住の方がいらっしゃる棟やタウンセンターへの水出し水抜き依頼により 来荘予定棟を優先で作業を行っております。そこで、ご自身で水出しをされる方は、お手数ですが、来荘前にタウンセンターまでご連絡をお願いいたします。

2 ロードヒーターの運用につきまして(未設置・運用中止棟を除く)

管理会社は、節電のため、ロードヒーターの運用を 積雪時、週末(金曜午後から日曜午後)及び年末年始は稼働(但し定住者のある棟を除く)といたしております。なお、その他ご利用がある場合は、あらかじめご連絡をいただき、その都度対応とさせていただきます。定住の方で長期不在にされる場合タウンセンターまでご一報いただければ幸いです。

POINT 03 鍵の貸し出しについて

タウンセンターではあらかじめ鍵のお預かりをしているオーナー様を対象とした鍵の貸し出しを行っております。営業時間外の貸し出しをご希望の方は事前にタウンセンターまでご連絡いただければ、ホテルフロントにて受渡しをさせていただきます。なお、事前連絡のない営業時間外の対応は有料となりますので、予めご了承ください。

【営業時間外連絡先】

東急ハーヴェストクラブ蓼科アネックス TEL 0266-60-3000
※上記休館日 ハーヴェストクラブ蓼科本館 TEL 0266-60-2101

POINT 04 工事規制期間について

2024年度工事規制特定期間
1 土・日・祝日(通年) 2 12月27日[金]~2025年1月5日[日]
3 その他 タウンセンターにて指定した期間

工事規制期間中は音の出る作業はご遠慮ください。工事をする際は、規制期間中について事前の確認をお願いします。

(遵守) タウン内工事に際し、事前にタウンセンターへの工事届ならびに関連届の提出・許可が必要です。

POINT 05 のらざあ

冬季も運行いたします。
積雪や道路状況により運行を中止する場合がございます。

POINT 06 乾電池ゴミ箱について

タウンセンター正面入口の風除室内に乾電池専用ゴミ箱を種類別に設けました。タウン内ゴミ庫に乾電池は捨てられませんので、タウンセンターまでお持ちいただき捨てさせていただきますようお願いいたします。



POINT 07 お買い物バス

2024年のお買い物バスは11月7日(木)が最終運行でした。冬季はお買い物バスの運行はありません。2025年は4月3日(木)からの予定です。

POINT 08 水出し・水抜き作業を ご依頼の方へお願い

凍結事故を未然に防ぎ、安心して別荘ライフをお過ごしいただくとともに、作業員の健全な労働環境の整備のため皆様のご理解とご協力をお願いいたします。

1 【お願い】帰荘時のご連絡につきまして

水抜き作業の受付時間は「最終 16 時」としておりますが、日曜や連休最終日は非常に混み合っております。室内温度が下がる前に水抜き作業を完了させるため、ご依頼の時間よりも早くお帰りの際は、**タウンセンターまでお電話**をお願いいたします。

2 【冬期】お帰りの際は「ブレーカーを全てON」のまま

電動弁(水出し抜き操作盤)を水抜き状態にして、**主ブレーカー及び小ブレーカーを全てONのままお帰**りください。

凍結防止のため、凍結防止帯(ヴィラでは「温床線」と記載)やウォシュレット・給湯器に内蔵されているヒーターを動作させるためです。水抜き作業終了後、不要なブレーカーはオフにいたします。

※「凍結防止帯」「温床線」給水管を温める電熱ヒーター線を指します。



3 トイレウォシュレットをご利用の場合

コンセントは抜かず、そのままお帰ください。ウォシュレットには給水タンクがあり、凍結防止用のヒーターが内蔵されています。**水出し作業後、水抜きをするまでは凍結防止のためコンセントを差したままにしてください。**コンセントを差したままでも、水抜き作業終了後ブレーカーをオフにしますので、電源は切れます。



POINT 09 お振込をされる際のお名前について

有償業務や賃料管理費等、発行されたご請求書のお振込に関しまして、オーナー様以外の方がお振込をされる場合、「振込依頼人名」に**別荘番号もしくはオーナー様のお名前**をご入力いただけますようお願いいたします。

POINT 10 貸し出しリネン・クリーニングについて

貸し出しリネン

タウンセンターでは、リネン(枕カバー・シーツ・掛布団カバー)の有料貸し出しをしております。尚、返却の際はタウンセンター横のクリーニング受付(無人対応)までお願いいたします。

※貸し出しリネンにはお名前を記入せず、専用の布袋に入れてそのままの状態での返却をお願いいたします。

クリーニング

洗濯物には別荘番号・お名前を記入し、クリーニング受付(無人対応)までお願いいたします。



受付方法

- 3枚複写伝票に記入します。
- 1枚目はお客様控えとなりますので、そのままお持ちください。
- 2枚目伝票を洗濯物と一緒に専用の布袋に入れてください。
- 3枚目伝票をカウンターに設置されているBOXに入れてください。